Ultramar y Extranjero lo que co-

Números sueltos 10 centimos.

queo,

rresponda por aumento de fran-

Pasetss.

Rebaja proporcionada al número de inserciones.

### Sólo se admiten anuncies hasta las 12 del dia de publicacion.

DIARIO DEMOCRATICO DE MENORCA

PUBLICA TODOS LOS DIAS, ESCEPTUANDO LOS DOMINGOS Y FESTIVOS.

Año II.º

Mahón, martes, 12 Mayo de 1891.

Seccion literaria

Respecto à la primera parte

Después de haber leido muchas obras, de haberlas estudiado y de consultar no pocos autores que han hablado de ese libro verdaderamente inmortal, aun se nos ocurre esta pregunta.

¿Cuál fué el pensamiento de Cervantes al escribir la primera parte del Quijote, cuál el movil que lo indujo á publicar la segunda? 1011515 of no historia entha

Exponer el juicio que de las mismas palabras del autor se desprende, fundar una opinion más ó menos acertada, teniendo en cuenta las ya vertidas por los que nos procedieron en análoga tarea, seria asunto hastante para escribir no ya un libro, sino muchos.

Por eso, procurando ser todo lo concisos posible y no desoyendo, sino olvidando laberinto de hermosos y bien expresados pensamientos más ó menos fundados, menos ó más atendibles en que nos extravian los innumerables comenta. dores de Cervantes, expondremos nuestra modesta opinion en el asunto.

¿Propúsose nuestro escritor con la primera parte de su libro solo ridiculizar y derrumbar las obras de caballerias?

No podemos admitir esta opinion como

buena, en absoluto. Aparte de la necesidad que el autor tuvo siempre de allegarse recursos para atender al sostenimiento de su numerosa familia, miras de otro interés debió de

abrigar Cervantes. Aun en los espíritus más fuertes se des. cubre su terrenal origen; el hombre más noble y virtuoso vese muchas veces impelido à que en su corazon tome asiento la venganza, si no que esta pasion puede ser tanto más noble (si nobleza cabe en tan funesta debilidad) cuanto es más sabia, condescendiente, virtuosa y noble la persona de que procede. El amor propio herido, el pundonor atacado, la sinrazon, la injusticia, circunstancias son que aun en las almas superiores hallan un eco que exalta la razon obligándola á satisfacer el agravio recibido con represalias que, si el sentido moral no puede ad. mitir en modo alguno, la flaqueza del hombre no puede menos tampoco de admitir en multitud de casos.

Tal vez esto aconteció à Cervantes.

Ofendido, maltratado de obra y de palabra, herido en su amor propio, vióse quizá asaltado de una idea de venganza; pero como era generoso y altivo, ni quiso citar el nombre del pueblo donde había recibido el agravio, ni descubrió (pudiendo hacerlo, dado su valor personal) el de los ofensores.

Contentóse con desdeñar la localidad haciéndola patria de D. Alonso Quijano, y con caracterizar en este inmortal fabuloso personaje uno de aquellos que más directamente debieron ofenderle, perteneciente á la clase hidalga, del mismo modo que en Sancho retrató las groserías y malícias de algun rústico de quien se consideró ultrajado; pero en uno y otro caso enalteciendo así los extravios del senor como las vaciedades del escudero.

Pero no fueron solos estos dos personajes los que pretendió ridiculizar Cervantes en la primera parte de su obra; cábele también su parte á Dulcinea, si hemos de dar algun asomo de verdad à la

conocida version de Fernando Navarrete, respecto al picante chiste que el autor dirigió á una moza del Toboso, moza seguramente rústica con infulas de señora señora cortesana y acaso desdeñosa, debiendo ser desdenada por sus prendas especiales; pero aun en este supuesto, si Cervantes, dejandose llevar de una genialidad propia y natural de su carácter festivo, traspasó los límites en que se debe encerrar todo buen comedimiento, purgó con no escasa penitencia de su pecado de atrevido ó descortés. Toma por venganza del agravio el lanzar la saeta de su crítica, y hiere, pero no dana; antes por el contrario, si por boca de Sancho presenta á Aldonza Lorenzo, mísera labradora, que así rastrillaba el lino en las eras del Toboso como ahechaba el trigo. no candeal ni trechel, sino rubion, en un corral de su casa, tratando con esto de domenar el infundado orgullo de la pobre labriega, pintala en cambio por labios de Don Quijote moza de buen parecer, dechado de honestidad, casta, pulcra y hacendosa; uniendo los mil millones de gracias de su alma al buen porte de su cuerpo.

Aunque no demos entero crédito á aquellos acontecimientos que se hallan dentro del terreno de la supersticion, fundándose en los mismos conceptos de Cervantes, habremos de convencernos hasta la evidencia del espíritu crítico que encierra el pensamiento capital del Don Quijote. 5 -003 obinat i les su con

Escritor eruditísimo y de gran fama, ha afirmado, sin embaggo, que no se atuvo el autor á plan alguno, ni á un pensamiento concreto.

En tal caso, resultaria tan solo una caricatura portentosa, y esto, que habla muy alto en favor de la inspiracion de Cervantes, le arrebata sus condiciones de profundo filósofo y juicio pensador.

Algo más que una simple caricatura es el Quijote, porque de ser así, no hubiera ahondado tanto en el efecto de la humanidad, como ha dicho oportunamente Paul de Saint-Victor: y esta verdad no necesita demostrase, como no lo necesitan cuantas se basan en la razón y en la lógica.

La primera parte de El Quijote, como toda obra, por insignificante que sea tuvoun objeto, y por consiguiente precedió á su composicion un pensamiento, imposible de ser desarrollado con la maestria que se desarrolla sin obedecer á un plan perfectamente estudiado; de otro modo laobra, aun siendo hija del ingenio de Cervantes, no hubiera pasado á la posteridad ni pedido merecer el nombre honroso de Biblia humana, ni sido calificada como el primer monumento literario de su época, estudiada comentaba de propios y de extraños, ni hubiera, en fin, corrido de mano en mano hasta subir al alcázar de los reyes, presentándolos no pocos medios de gobernar sabiamente sus pueblos despues de haber visitado la modesta vivienda de sencillo menestral, dándole á conocer sus deberes y derechos.

El gobierno de los tiempos de Cervan tes dejaba mucho que desear en cuanto á la dincil empresa de administrar justicia; y así como la literatura en el libro, y el arte en la dramática se extraviaban, aquella con los anacronismos, inverosimilitudes y shechos extraordinarios del exito caballeresco, y éste con análogos defectos, hijos de las desatinadas bellezas, y las monstruosidades sublimes que el gran Lope imprimió en muchas de sus obras, se extraviaban tambien aquellos favoritos y magnates en el modo de regir la nave del Estado, y esta circunstancia

no podia menos de caer bajo la mesurada critica de Cervantes que tanto sufrió las consecuencias de la politica y modo de gobernar de su época.

Propúsose quizá Cervantes al Jescribir su Quijote: Ridiculizar las personalidades de aquellos de quienes se juzgó ofendido, derrumbar de un solo golpe la lectura perniciosa de los libros de caballerías, contener las corrientes que por torcidas sendas dirigían los flamantes autores de la comedia española, encauzar la mala administracion de justicia de la corte servil de los Felipes; y ora disparando el dardo de su crítica sana, juguetona y razonable; ora exponiendo concienzudamente las más severas reglas que el arte exige al que á la literatura dramática se entrega; ora estableciendo leyes por medio de sentencias, consiguió: motarse de aquellos que le ultrajaron, concluir con el disparatado género de las obras caballerescas, encauzar el extravio de los fundadores de nuestra escena, é infundir en los altos poderes de la época un más grande temor á la opinion y un más alto respeto á la justicia.

Aparte de estas pruebas manifiestas respecto á las razones que Cervantes pudo tener para escribir su Quijote, el espíritu, el pensamiento de esta obra, por lo que respecta á su nacionalidad, está expresado clara y terminantemente en la dedicatoria que de la segunda edicion hizo al propio Don Quijote:

«La noble heredada-dice-es tan rancia en vuestra quijotesca prosapia, que ya en tiempo de Adán andaba por los montes orientales en huesos de puro vieja; y así sabemos que se halló una Quijada en compañía de Cain en el primer sangriento destrozo que vió el mundo. Y por que á un origen tan claro se siguiese la gloria de la más fecunda extension, ha permitido la Providencia haya habido siempre y haya de haber para siempre Quijotes como llovidos; y así se ven hoy con gran complacencia mía un Quijote en cada esquina, y ciento en cada lugar; pero con tanta felicidad suya, que lo mismo es darse a conocer por hijos de vuestra casa, que ponerlos en posesion de todos los privilegios de vuestra Quijotería.»

Un ilustre extranjero ha sintetizado dsspués, con solo nueve palabras, el es píritu indudable de esa obra imperecedera:

«España y D. Quijote parecen calcados uno sobre otro.»

Hé aquí sin duda el objeto, el pensamiento capital de la primera parte del Ingenioso Hidalgo D. Quijote de la Mancha.

## Respecto à la segunda parte

«Contra el uso de los tiempos no hay que arguir ni de qué hacer consecuencias» dice el mismo Cervantes, y siguiendo este consejo, no entraremos en consideraciones respecto á la costumbre ó moda de su tiempo de ir dejando colgadas las obras de imaginacion en lo más interesante ó intrincado de la fábula.

Ejemplo de ello tenemos an El Diablo Cojuelo. El lazarillo del Tormes y en la misma Galatea, obras imaginadas, que como otras muchas de los siglos XV y XVI, carecen de oportuno desenlace; y es muy obvio el pensar que, siguiendo esta costumbre, no entrara en los cálculos de El Quijote escribir una segunda.

¿Cual fué el móvil que le indujo á componerla? ¿La aparicion de la de Avellaneda?

Esta especie no puede admitirse en modo alguno, toda vez que Cervantes tenía á punto de terminar la suya cuando se publicó aquella.

¿Acaso intentó dar de través con esa costumbre de que hablamos?

En esta inteligencia no hubiera para ello dejado de transcurrir el periodo de diez años mediados entre la publicacion de la una y otra parte de El Quijote.

En fundamentos más sólidos puede basarse la explicacion del intento que movió á Cervantes para coronar su obra con un desenlace de que la primera parte carecía.

En esta el hidalgo manchego es solo un loco, que ni siquiera por la pena es cuerdo; los enjutos y deprimidos lomos de Rocinante no hubieran podido sufrir la lluvia de estacazos, coces y puñadas que con sin igual paciencia supo sobrellevar su amo.

Sancho Panza es un necio, badulaque, ambicioso y soez, que apadrina de una manera estúpida los disparatados designios de su señor, llevado del interés de gobernar la insula prometida.

El instinto animal del pancienzudo rucio, a ser posible hubiérale apartado, ya que no de seguir, de tolerar los intentos de aquella máquina de pensar y acometer locuras; resultando de este conjunto extraño y grande en su forma y en su fondo un Quijano más rocin que Rocinante, y un Sancho más irracional que su jumento.

Pero, ¿puede admitirse que un autor que como Cervantes tanto estimaba su reputacion literaria, diese margen para que sus detractores le juzgasen estancado entre la demencia de un desgraciado loco y la simplicidad grotesta de un misero labriego?

Por ventura ¿el insigne escritor podia satisfacer su noble orgullo con presentar el destemple y el ridículo del verdaderamente sabio Don Quijote y la idiotez zumbona del campesino Panza, hombre en realidad de noble corazon y buen jui-

Los héroes de esta obra eran por demás queridos de su autor, como hijos de su entendimiento, y á enaltecerlos, á reconciliarlos, digámoslo así, con el vulgo, que solo de loco al señor y de simple al escudero juzgaba, dirigirse la composicion de la parte segunda.

Para lograr su objeto, presta Cervantes á cada uno de estos dos personajes, con tino especialisimo, toda la filosofía, toda la agudeza de su inagotable ingenio, hermanadas magistralmente con la experiencia del hombre que ha sufrido los más duros reveses.

En la primera parte, el héroe es tristemente maltratado por su propio creador, quien le conduce á innobles fechorias y le somete á duros tratamientos; pero escribe la segunda, y la locura va decreciendo por grados; en el cerebro del valiente hidalgo ya no existe sino una celdilla donde se alberga el extravio de su andante caballerosidad; interin no llegue á ponerse en duda la altísima mision de los Rolandos y Amadises, de los que él pretende ser dignísimo sucesor, discurre, no ya como hombre juicioso y de buen seso, sino como verdadero sabio: reforma leyes, pronuncia sentencias, da sanísimos consejos, y en los consejos que presta, en las sentencias que pronuncia, y en las leyes que reforma. ¡qué grandeza de alma nos descubre, qué superior razon nos manifiesta.

Sancho, el rústico Sancho, sin salirse de los moldes en que le fundió su autor, goza ya de un recto juicio; se expresa rudamente, pero siente con el alma; escápanse de sus labios tesoros de sabiduría; filosofía, pero no con esa filosofía que nace con el estucio y continuo trato de las letras, sino con esa filosofía natural inherente á todo ser que piensa y raciocino; llega en burlas à gobernar la descoda Insula, pero juzga en veras con el mismo juicio que juzgaba Salomon. Identificase, en una palabra, su recto sentido rústico, en el sentido recto é ilustrado de su amo; el servidor avaro en la primera parte, se transforma en la segunda en compañero de glorias y fatigas fiel y desinteresado; ámale porque le apercibe loco. y la locura, por sublime que ésta sea; lleva consigo la conmiseracion del pró jimo, y Sancho compadece á su señor; «Conozco, dice, que si fuera discreto, dias ha que había dejado á mi amo; pero ésta fué mi suerte y esta mi malandanza; no puedo más, seguirle tengo: somos de un mismo lugar, he comido su pan: quiérole bien, es agradecido, dióme sus pollinos, y sobre todo, yo soy fiel, y así es imposible que nos pueda apartar otrosuceso que el de la pala y azadón.»

Don Quijote se eleva en honor, en magnimidad y justicia; Sancho se instruve con el continuo trato con su amo, «al lado de aquella flor de elegancia y de caballerosidad, no puede menos de impregnarse en su perfume».

¡Qué diferencia tan notable entre la primera y segunda parte de El Quijote!

Ambas obedecen á idéntico fin moral; pero si bien aquélla resulta un libro hermoso, donde campea una literatura que hunde otra literatura, una civilizacion que regenera otra civilizacion, una epopeya que sucede á oira epopey . es su parte segunda una obra de filosofía practica, un tesoro de máximas, una critica atinada y suave de la humanidad entera:

Y de estas partes fórmase un sublime conjunto un todo grandioso, un esfuerzo. sobrenatural que acusa que en él tomó. más parte lo divino que lo humano; porque el Quijote lo abarca todo, lo condensa: es la sintesis de la vida, obediente por voluntad o por suerza á su destino; que es Dios: por eso sus páginas atesoran toda la moral del Evangelio, sus lineas asumen todos los mandamientos del Decálogo; no hay concepto del cual no se desprenda algo que nos recomienda cristiana resignacion; husta sus frases, que superficialmente aparecen muchas veces libres y triviales, guardan un fondo de moral inflexible.

Y así como en la primera parte propúsose Cervanies corregir los errores y extravios de las sociedades todas de su tiempo, consiguiendolo en gran parte, en la segunda se propuso tambien, lográndolo por completo, demostrar que su ingenio no podia en modo alguno estancarse; como ya hemos dicho, entre la demencia de un desgraciado loco y la simplicidad grotesca de un misero labriego.

JAVIER SORAVILLA.

Seccion politica

egraph averaging the locking was aloute Ha pasado la jornada del 1.º de Mayo; pero solo á los periódicos-que en este asunto no aspiramos á otra gloria que la de reflejar fielmente todas las opiniones-nos es posible hacer punto y 

Si lo hacen las llamadas clases directoras, dando al olvido el movimiento obrero, y la cuestion social, y la lucha entre el capital y el trabajo, hasta el 1. de Mayo de 1892, habra que darles patente de ciegos incurables y de imprudentes temerarios.

No es posible, repetimos, que hagan punto y aparte, sino punto y seguido, como suele decirse. Fuerza es continuar poniendo atencion en el problema, y buscar-ya que no la solucion total, reservada, si por acaso la hubiera, á tiempos y civilizaciones futuras-aquellas solucio-

nes parciales y posibles que aplaquen el hambre y sed de mejoromiento en las clases obreras.

No vale decir con fingida tranquilidad ¡Aquí no ha pasado nada! y esperar hasta otro 1.º de Mayo. Lo que aqui ha pasado-y al decir aquí nos referimos á nuestra España-ha sido mucho.

Tanto, que la misma pacifica calma con que han efectuado su, manifestacion anual los trabajadores, parécenos más imponente y más seria que lo habrian sido las algaradas tumultuosas, los ataques à la propiedad individual, y demás excesos que temían algunos espíritus medrosos, y que acaso hubieran convenido á los intereses del Gobierno conservadorasitionesson and assituately by

Prueba en primer término esa actitud de las masas obreras. la creciente y positiva aptitud de nuestro pueblo para el ejercicio de la democrecia, á despecho del régimen bajo el cual vive y á pesar del gobierno con que ese régimen le obsequia; gobierno y régimen de los cuales nada pueden ni deben esperar las clases trabajadoras, sino buenas palabras plagiadas de los kateder socialisien imperiales. Wasses sem as sinamithusnoto

Significa además la actitud pacífica de los manifestantes del 1.º de Mayo, que estos se cuentan, se preparan, se disponen, y dan el toque de atencion... La corneta del meeting de Zaragoza es una corneta simbólica.

Si á estos toques de atencion hacen oidos sordos las clases directoras, ¿podrá sorprenderles que las sucesivas manifestaciones del 1.º de Mayo vayan tomando caracteres más expresivos, tonos más acentuados y colores más fuertes?

La prensa, órgano de la opinion. ha cumplido con su deber, estudiando e movimiento obrero en todas sus fases, señalando males, indicando remedios, reuniendo datos de todo genero, prestan. do, en fin: á la cuestion toda la atencion que merece.

Cumplan con su deber ahora las clases directoras separando de la amenaza aque. lla parte que quepa á la razon; porque el problema sigue en pié, y los que aguarden la solucion sentados, serán como los senadores romanos ante la invasion de Breno, modelo de varones estóicos... y suicidas.

# MAHON

correspondiente al dia de hoy

e minosoria C antening of eq. Se aprobó el acta de la sesion ordinaria anterior. La ofte nos zono

Se acordó quedar enterado de una comunicacion del Sr. Gobernador de la provincia en la que remite aprobado el presupuesto de los gastos de alquiler y mobiliario de la casa Juzgado y Tribunal del Jurado correspondiente al año económico próximo.

Se aprobaron las condiciones económicas para la subasta de construccion de un nuevo departamento en el Hospital municipal de esta ciudad. Dominici a sh cameli na ah a

Se aprobó la cuenta de higiene correspondiente al mes de Abril próximo pasado.

En vista de una instancia presentada por el arrendatario del Teatro, se acordó concederle una prórroga de dos meses al arriendo con ciertas condiciones.

Y se levantó la sesion.

El papel silbado dice ayer que el repartir las papeletas á la puerta de los colegios era una prueba de confianza.

¡Clarol ¿cómo no habíamos de desconfiar teniendo como tenemos en esta ciudad un enemigo tan formidable como lo es el del dinero de la ilustracion y del talento, el tan numeroso como popular partido conservador?

or exemplosed of toll reconvenience El Bien Público de ayer inventa una novela para explicar lo ocurrido con las protestas presentadas por el partido conservador. Si el papel silbado fuese franco con sus lectores y quisiera enterarles de la verdad les diría poco más ó menos | Ferrerías y Ciudadela el acudir á lo siguiente: Señores; para contentar á los más bullangueros de nuestro partido, habrá necesidad de hacer algo y acordamos presentar la flamante protestas pero nuestras lumbreras al ver la ridiculez de la misma declinaron la alta honra de presentarles á las mesas y cargaron el mochuelo á unos cuantos infelices que balbuceando cuatro palabras incoherentes y sin saber lo que traian en la mano, se retiraron como vulgarmente se dice, con el rabo entre piernas, ante las razones alegadas por algunos electores republicanos para que las protestas no se admitieran.

Pero como El Bien Público hace tiempo que está renido con la verdad, y ya ni de vista la conoce, por eso se entretiene en forjar cuentos á su gusto para darlos luego á sus lectores como completamente exactos y como reffejo fiel de lo ocu-

Por más que sea muy triste tener que acudir á estos extremos para salir en defensa de un paso en falso manuriogo odajb rd vomos bei

Los conservadores de Alayor, segun se nos ha dicho, achacan á la llnvia el no haber triunfado en las elecciones municipales. Nosotros creemos que perdieron porque no llovió y les aconsejamos protesten contra el Ser Supremo que tal barrabasada hizo para bien general de la isla.

Verdad es que en este mundo el que no se consuela es porque no quiere; ejemplo de ello El Bien Público de ayer al anunciar el triunfo extraordinario de sus amigos de Villacárlos. sanada fanta (en el este oilles

Efectivamente; los republicanos obtuvieron en dicha villa 237 votos, los conservadores 222 y de ahí deducen las lumbreras conservadoras el brillantisimo triunfo que han obtenido. Verdad es que para alcanzar el número de votos que alcanzaron hubieron de apretar todos los tornillos, hubieron de conducir á sus electores de la oreja hasta la puerta del colegio y necesitaron llamar en su ausilio á alguien que pudiera influir más ó menos con los trabajadores de La Mola.

¡Y á pesar de todo ello nuestros amigos sacaron quince votos de mayoría!

¿Qué les parece à Vdes. el triunfo extraordinario de los conservadores?

Pero lo que tiene gracia es lo de Alayor. No sabiendo el periódico silbado como explicar la escandalosa derrota sufrida por sus amigos de aquel pueblo, dice que fué á causa de la lluvia que no permitió á los electores rurales el ir á votar.

De modo que la lluvia no impidió á los electores conservadores rurales de Villacárlos, Mercadal, las urnas; pero en cambio no permitió que lo hicieran los de Alamaterial strong manual transfer is the

Nosotros creemos que El Bien Público no está en lo cierto; creemos que la causa de que los conservadores saliesen derrotados no fué la lluvia, sino precisamente la falta de lluvia: non nonsibesono con se

La lluvia de oro y plata que cayó sobre los alayorenses en las pasadas elecciones de diputados á Córtes. a lasid v recommend of oromedal obnich

presedos pensamientos mas ó menos fun-

failos, inchos o mas arcadibles en que

Creemos que por los encargados de la vigilancia de nuestras calles debería prohibirse el que gran número de chiquillos armados de cañas y palos, den caza á las inofensivas y útiles golondrinas.

Con ello se evitaría además la gritería y alboroto que promueven los chicuelos y algun palo de ciego dado en contra de algun transeunte. zomaniamm zumaiges zoi na nina

Desde el anochecer de ayer ha cesado la lluvia, gracias al fuerte viento que permitió y persistió todavía y que desembarazó de nubes el firmamento. La temperatura es hoy algo más elevada que ayer, gracias á que el sol ha podido lucir casi todo el día.

Esta mañana ha circulado el rumor de que en Alayor había ocurrido una reyerta durante la pasada noche, de resultas de la que habían resultado uno ó dos heridos, habiéndose detenido algunas personas. Ha dado visos de certeza al rumor la salida para dicha villa del Juzgado de instruccion y del teniente y dos parejas de la guardia report of magelf. Cythe sitter shettersised

SECTION OF THE PARTY OF THE PROPERTY A última hora hemos recibido una correspondencia de Alayor sobre lo acurrido ayer, que no podemos insertar por falta de tiempo. Solo diremos que los heridos no resultan de ninguna gravedad, siendo enteramente leves rasguños, habiéndose puesto en libertad á los detenidos.

El vapor Puerto Mahon ha sali-

do de Alcudia á las dos de esta madrugada.

El Nuevo Mahonés salió á hora de itinerario de Palma con tiempo inseguro.

Probablemente llegará tarde.

Para el beneficio del primer actor y director de la compañía, que tendrá lugar el juéves próximo en el teatro principal, á más del magnífico drama "La fuerza de la conciencia,, la Sra. D.ª María Sanchez, en obsequio al beneficiado y al distinguido público, cantará la preciosa aria de tiple de los "Diamantes de la corona, y la magnifica romanza de tiple de "Vorrei morir,.

Para el estreno del célebre drama "El Nuevo Tenorio,, á más de varios accesorios que se están construyendo, se está montando á toda prisa el grandioso barco de la ópera "Africana,, para presentar dicho drama con toda propiedad.

El último número de "La Moda Elegante, es, seguramente, uno de los más interesantes de esta utilísima publicacion, que cada dia alcanza mayor éxito entre las madres de familia.

Acompaña á dicho número un magnífico panorama iluminado, con doce figuras que representan otros tantos modelos de toilettes para primavera y verano, las cuales, por su elegancia y exquisito gusto satisfarán, sin duda, cumplidamente los deseos de cuantas señoras tengan ocasion de apreciarlas.

Feliicitamos á la Empresa de "La Moda Elegante, por el acierto con que preside á su confeccion, así como por haber logrado colocar este útil y práctico Semanario á mayor altura que los de la misma indole que se publican en el extranjero.

En las principales librerias de España, y por su administracion, Alcala, 23, Madrid se proporcionan números de muestra gratis, á cuantas personas deseen conocer esta interesante Revista.

El vapor Nuevo Mahonés llegado esta tarde á las 5 se vió obligado ayer noche á refugiarse en Cabrera a las cuatro horas de haber salido de Palma, á causa del viento duro y mucha mar que reinaba, saliendo esta madrugada á las 6 para este puerto. En la bahía de Palma se refugió tambien un vapor francés que procedente de Argel se dirigía á Marsella con pasageros y cargamento de ganado.

Y luego dirán: ¡Mayo florido y hermoso!

Los pasajeros que dicho vapor ha conducido son los siguientes:

D. Pedro Pons, Jaime Pons, Jaime Canet, Ramon Martinez, Francisco Tomás, Alberto Mercadal, 3 oficiales, 5 individuos de tropa, una esposa y 2 individuos de marineria.—Total 17.

A bordo del mismo ha llegado el

habilitado de artillería, capitan don Francisco Masaller, conduciendo fondos para el cuerpo, y el alferez de carabineros de este distrito, don Lucas Sanchez que había ya en otra época desempeñado este destino.

Nuestros amigos los Sres. Sintes y Bagur han firmado un contrato con los representantes de la casa Dietlin y Gotz de Barcelona, para la instalacion del alumbrado eléctrico en su fábrica de calzado.

Insertamos à continuacion una preciosa poesía, de nuestro colega en la prensa el aplaudido autor dramático D. José Jackson Veyan, en la que hace resaltar elocuentemente la utilidad que, à las señoras y señoritas hacendosas, reporta una publicacion tan práctica y provechosa como La Moda Elegante:

## VIVIR DE LA AGUIA

"Recuerdo tiempos mejores, y que sienta es de rigor tu incomparable dolor, querida amiga Dolores. Tú, mimada cual ninguna, à tu pobre padre lloras, y, sin recursos, deploras los golpes de la fortuna. Murió el venerable anciano que à un tiempo nos abrazó, y que juntas nos llevó al colegio, de la mano! Por buscaros mejor smerte trabajė desesperado, ..

y el engaño de un malvado labro su ruina y su muerte. Toda vuestra adversidad hoy, aunque tarde, he sabido, y presurosa he querido

ofrecerte mi amistad. Puedes disponer de mi y necios reparos deja. ¡Hazlo por la pobre vieja, à quien quiero como à ti!

Por tu madre, que te adora; que hoy pobre y triste se mira, y que en tus brazos suspira y contigo reza y llora.

Calmando tus sinsabores, una deuda restituyo. ¡Todo cuanto tengo es tuyo!... pide sin temor, Dolores.

Tu padre, que está en el cielo, espero que nos bendiga. Sabes que es siempre tu amiga Inseparable-Consumno.

"Recibo con gozo extraño tus letras, amiga mia. Es la primera alegria que me consuela hace un año!

Mi padre, efectivamente, sin recursos nos dejó; pero hoy, ya mi madre y yo vivimos perfectamente

Sin que nadie me enseñara, y por distraccion constante, no hubo en La Moda Elegante patron que yo no sacara.

Vestia con perfeccion, y con grande economia, y á un mismo tiempo obtenía ventajas y distraccion.

Pues esa aficion que ayer por pasatiempo segui, hoy, á mi madre y á mi, nos da, amiga, de comer. ¿Quién de niña me diría que mitigando mi afan me iba á dar la aguja el pan bendito de cada día?

Soy de mi madre el sostén y, pues visto á mis amigas, desde este instante te obligas à que te vista también.

Tu franca oferta agradezco, que alegra mi desventura: no faltándome costura, nada en el mundo apetezco. Olvido tiempos mejores,

y hoy el trabajo es mi amor. El aminora el dolor De tu modista-Dolores., Por la copia, José Yackson Veyan.

Tiene razon el inspirado poeta. Cuando una publicacion presta servicios tan importantes á las familias, sobre todo si son numerosas, lo que se invierte en la suscripcion es realmente reproductivo: no constituye un gasto, sino un pequeño desembolso, análogo al que realiza el labrador al practicar la siembra, para recoger más tarde, con creces, el premio de su trabajo y de sus sacrificios.

Véase el anuncio de los Grandes Almacenes del Printemps de Paris.

# BOLSA DE MADRID

11 de Mayo 41.

4 por 100 interior contado	76'100
4 por 100 amortizable	88'500
Billetes Hipotecarios de Cuba.	103.200

# BOLSA DE BARCELONA

11 Mayo 4-20 t.

4 por 100 interior	75'200
4 por 100 exterior.	76.300
4 por 100 amortizable	. 00,000
B. H. de Cuba	. 103,000
B. H. de Cuba	56.600
Banco Hispano-Colonial .	5.500
Acciones leffocatiff 2.4	
Id. Norte	
Id. Orense	. 15.000
Id Almansa	. 133,900
Obligaciones Francia	. 64,000
Id. Norte.	. 00,000
Id. Orense	
Id. Almansa	. 73.000
	00.000
Companía Trasatlántica .	
Cubas nuevas	. 97 110
HODEmpenos del Casino M	ercantil
## 0.56 km 25 km 2	20 rs. vn.
Interior	paga alcista.

# Crónica religiosa.

Santo de hoy Sto. Domingo de la Calzada. Santo de mañana S. Pedro Regalado. Gala por cumpleaños de S. M. el Rey Francisco de Asis.

# Alcaldia de Mahon

ELECCIONES

El próximo jueves 14 del corriente tendrá lugar en estas Casas Consistoriales à las diez de la manana, el escrutinio general de la eleccion de Concejales celebrada en el dia de ayer en este término municipal, conforme determina el artículo 43 del Real decreto de adaptacion de 5 Noviembre último.

Mahon 11 de Mayo 1891.-D. Moysi.

## MISCELANEA

LOS DIENTES DE TIBURÓN

En algunas islas del Pacífico, privados los indígenas de metales ó piedras muy duras con qué hacer puntas de lanzas, han aguzado el ingenio sustituído aquellos instrumentos con dientes de tiburón. Se emplean estos tambien para la confeccion de cuchillos y espadas. á cuyos extremos las adhieren. La boca del tiburon tiene trescientos dientes dispuestos en cinco círculos, apoyándose cada uno

de aquellos en sus vecinos, excepto en el círculo más saliente, y arreglados de modo que cuando se rompe ó cae alguno, los demás ocupan en seguida el lugar vacío, de manera que no haya solucion de continuidad.

Todos los dientes del tiburón son, además de puntiagudos, perfectamente afilados, circunstancias que les dan una desmesurada fuerza cortante, y esto es tan verdadero, que los que los emplean en las armas deben tener el mayor cuidado en manejarlas para no ser víctimas de sus filos y agudísimas puntas. Los islenos de Kingmill tienen un ingenio especial para hacer con los dientes del tiburón mil chucherías, diges y objetos de adorno de gran rareza. En los museos de Londres y de Nueva York se hallan expuestos magnificos ejemplares de diehos objetos.

Un marido indulgente explica sus teorías conyugales á un amigo.

-¡Dicen que no soy hombre enérgico! ¡Ahora lo vas á ver! Ayer supe que mi mujer me engañaba...

-¡Bah! ¡Bah!... -Te digo que sí; las pruebas eran irre-

cusables... -¿Y qué hiciste? -Pues blen; entré en el euarto de mi

esposa, y la dije en tono solemne: -Señora; sé que V. me eagaña miserablemente. Sepa usted, por lo tanto, que le prohibo terminantemente que continue sus relaciones con Arturo.

En una pasteleria! -¿Tiene usted mantecadas de Astorgas -Si, senor.

-Parece que están duras. -¿Cómo duras? ¡Si astán hechas de esta manana!

-Entonces habrán venido por telégrafo; ¿no le parece à usted?

Despues de haber estado de merienda con varios amigos, vuelve Colodre á su casa temblandose.

-¡Válgame Dios, como vienes!-le

dice su esposa. -¿Cómo quiéres que venga? Vete al ventorrillo del Tuerto, bébete seis copas de aguardiente y otras seis de vino á vienes tú... janda!

# Telégramas

SERVICIO PARTICUDAR DE El Liberal)

Madrid 11 5-30 t.

La mayoría de los Ayuntamientos elegidos es ministerial; los republicanos elegidos en las ciudades son numerosísimos.

Los indivíduos detenidos en Barcelona como anarquistas el dia 1.º de Mayo y que fueron conducidos al acorazado «Pelayo» han sido trasladados á la cárcel.

Se ha firmado el tratado de comercio entre Cuba y los Estados Unidos segun el cual las harinas americanas al ser introducidas en nuestra Antilla pagarán treinta reales por la arroba.

Madrid 12 1-15 mda.

El Consejo de Sanidad que se ha celebrado ha aprobado la prohibicion de las inoculaciones del antídoto del Dr. Ferrán contra el cólera.

Se agrava la crísis económica en Portugal.

FABRA.

calle Nueva, núm.º 25.

sus utles vagueting general by voluence

box do Kingarill nenoa un ingenia espo-

coul para bacer con los dientes del tibu-

# But verte, do diseased due no punta

Nucstros anugos los or 

Desde 10 kilos por arriba á 75 céntimos de peseta el kilo, se espende al rim mil chucherins, digos, y sobjetos de por mayor y menor en la Farmacia de HERNANDEZ, Alayor. aria de tiple de los "Diannantes de preciosa poesía, de nuestro

TIOT A.—Corre en el comercio «Sulfato de cobre de segunda», que lo espenden a muy bajo precio y como de primera; no siarse de él por ser muy impuro y por tanto inservible para combatir el MILDEW. Il coition FORMULA PARA LAS VIÑAS.—Por cada 100 litros de agua, dos kilos de sulfato de cobre y 700 gramos de cal.

# Subasta publica

El dia 15 del presente Mayo, à las 11 de la mañana será vendida en pública subasta por voz del Pregonero, en los bajos de este Centro, la casa situada on esta Ciudad, calle de Isabel II, n.º 27, esquina á la de San Antonio, perteneciente á los hermanos Borrás y Cardona, por el precio y condiciones consignados en el correspondiente pliego que, junto con les documentos que constituyen la titulacion de la . finca, están de manifiesto á los postores en estas Oficinas.

Están en venta las siguientes fincas: 11 11 1.º Dos almacenes situados en el anden de Levante de este prerto núms. 11 y 12 n a sossag of ont to

2.º Otro almacen en el plano de San Pedro, junto a la ermita, señalado con el n.º 19. 000'00

000 60

000 651

con varios amigot, vuelve Colodro a su Se venden 37 acciones del Banco de Mahon. -i Vilgant Dies, como Evienes!--ic

-: Como dura \* ; Si astán hechas de cs.

Se venden juntas o por separado, una casa en la calle del Arraval de esta ciudad n.º 57 y seis en la calle de Andreu antes de los Negros antes numeros, 3, 5, 7, 9, 11 y 13, Para su ajuste dirigirse à esta sociedad.

Se vende una casa situada en esta ciudad calle de Santa Rosa núms. 36 y 38. Para su ajuste dirigirse á la Agencia de este Centro

SUBASTA .- En las oficinas de este Centro se celebrará el domingo dia 17 del corriente la subasta de una casa situada en esta ciudad calle del Bastion n.º 35, que mide 117 palmos fondo. Las condiciones están de manifiesto en el Centro.



que se hallan de venta en esta imprenta:

La Ilustración Artística. - Años 1882-1883-1884-

1935-1886-1887. PATT ODIE 1191 Germania.

Europa pintoresca.

Historia de Felipe II. La levenda del Cid.

Presidentes de los Estados-Unidos.

Obras de Larral J 911115 0121211102 América Pintoresca.

Catecismo del Santo Concilio de Trento para los pá-

rrocos. Sanchez. - Filosoffa y moral cristiana. Alfaro.-Historia de España.

Sanchez Casado. - Psicología, Lógica y Etica.

Javier Cobos. Teoría de la lectura. García Mazo. - Catecismo de la Dectrina Cristiana.

Ráulien. - Apostolado de la mujer. Aiguals de Izco.-La Escuela del Pueblo (4 tomos).

Paluzis. - Geografia.

Diaz de Bacza. - Programas de Religion y Moral (2

libros.



En la calle de Plana nú-6 se mero venden com-

pletamente nuevos y usados, á precios relativamente módicos.

tlin v Gotz de Barcelona

instalación del alumbrado el

Ya sea catarral 6 de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa 6 la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitarsela tomando la antigua y acreditada PASTA PECTORAL INFALIBLE del Dr. ANDREU DE BARCELONA.

Al tomar las primeras pastillas se empieza á sentir un gran alivio que sorprende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desapareciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja. Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años, ni una sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que tengan también ASMA ó SOFOCACIÓN, hallaran un gran remedie con les CIGARRILLOS BALSAMICOS y les PAPELES AZOADOS del mismo autor, que lo calman en el acto y permiten descansar al asmático que se halla privado de dormir.—Opúsculos gratis.

Pidanse estos medicamentos en todas las buenas Farmacias

and principal, a más del magnific

# D. Pedro Rindavets y Tudury

CAPITAN D : NATIO HONORAGIO

Véndese en el despacho de la .imprenta de este periódico, calle Nueva núm. 25, à 30 pesetas ejemplar En Ciudadela en la imprenta de D. Salvador Fábregues.

# GUIA MANUAL

DE LAS

# BALEARES

É INDICADOR COMERCIAL

escrito por

D. PEDRO DE ALCANTARA PEÑA OTO tit à emos

the adoption of the sales of Forma un tomo en 8.º de 550 pájinas con 23 láminas en foto-tipia, 4 mapas y 4 planos á tres colores, encuadernada con lujosas tapas tela y doradas al precio de CUATRO PESETAS EN TODA ESPA-NA y CINCO EN EL EXTRANJERO.

Con dicha obra se ha llenado un vacio que desde hace tiempo se sentia en las Balcares, así para los del país, como para los muchos viajeros que visitan nues-

tro Archipielago. Véndese en Mahon, imprenta de Bernarde Fábreques, Nueva 25.

En Ciudadela, imprenta de Salvador Fábregues.

En esta imprenta informarán de quiena tiene uno de veinte y seis palmos para vender que se halla en buen estado y que se cederá por un precio equitativo.

Lo está una casa calle del Castillo núms. 14 y 16.

Informarán en la misma.

THY BUILD HOLD IN A HE

neg le nimpe el reb d

reservatio eine à circ

Informarán Calle del Castilló n.º 69.

Lo está un bote (gusi) de 21 palmos de eslora.

Lecciones teórico-prácticas de teneduria de libros por partida doble y Cálculo Mercantil. distraction.

MORERAS, 52

Lo está una huerta sembradío de cabida siete barcillas y tres almudes, sita en el "Puntarro,, término municipal de Alayor. di Maitt co. unio ha chang Darán razon en la

> AGENCIA ADMINISTRATIVA netzos la exprim no-

calle de la Iglesia n.º 12.

Juan Sintes, maestro zapatero, acompanante público de niños, ofrece sus servicios à los contribuyentes por si desean cuide por la módica retribucion de 20 céntimos de peseta de recojer sus recibos tanto de industria como territorial de la Agencia Ejecutiva los dias señalados por la ley. i nimado apotezio Vive calle de Gracia n º 128.



NOYEDADES

el Catálogo general ilustrado en-cerrándo todas las modas para la ESTACIÓN de VERANO, á quien lo pida á

PARIS

Remitense igualmente franco las muestras de todas las telas que componen nuestros inmensos surtidos, pero especifiquese las clases y precios. Todos los informes necesarios a la buena ejecución de los pedidos estan indicados en el Catalogo.

Para las Canarias, Baleares, Posesiones espacolas de Africa y Gibraltar, exdedimos franco de porte hasta Marsella, debiendo pagar el des-tinatario, al recibo de su pedido, los gastos de portes y fletes desde este

Para las Islas Baleares expedimos tambien, por Barcelona, franco de porte y aduanas todo pedido a contar desde 50 francos con un recargo de 25 % sobre el importe de la factura. 

Revista semanal para señoras y señoritas b novendo na

Se publica todos los domingos y contiene numerosos modelos de última novedad en trajes, sombreros, adornos, peinados, labores, dibujos artísticos para bordados, etc., revistas de modas y salones y todo lo que se relaciona con la mujer, conocimientos útiles, galeria de mujeres notablescontemporáneas consultas sobre cuanto concierne á las modas; labores, higiene, educacion, y demás asuntos que interesan al bello sexo.

Regala figurines de colores, cromos, labores en colores, hojas de patrones, hojas de dibujos para bordados, modelos de ornamentacion y decorado de habitaciones, música. Precios de suscricion.

-Tres meses, 3'50 pesetas.-Seis meses 7 pesetas.—Un año 14 pesetas.

Se suscribe en el despacho de esta imprenta, Nueva 25.

Queda prohibido cazar en los prédios Lliberto nou y Lliberto vell y estancias segregadas de los referidos prédios; habiendo sido nombrado guarda de dichas fincas á Juan Vidal y Sintes.

# Aviso

En la tienda calle de Hannover n.º 8 (plaza Vieja) se venden:

Patatas de Aragon. á 1'50 ptas. la arroba. Garbanzos de Mazagan, á 3.75 ptas. Vino Málaga dulce à 5 ptas. los seis litros. Nueces catalanas á 25 centimos. de pta. el litro.

Escribiente ò en esta imprenta.

Hay uno que desea colocacion Informarán calle de Gracia 19

Listas de embarque Véndense á 5 céntimos de peseta ejemplar en la imprenta de este periódico.